# DOMSTOLENS DOM (Sjette Afdeling)
26. september 1996 *

I sag C-117/95,

**Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber** ved juridisk konsulent Eugenio de March, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg hos Carlos Gómez de la Cruz, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Wagner-Centret, Kirchberg,

sagsøger,

mod

**Den Italienske Republik** ved professor Umberto Leanza, chef for Udenrigsministeriets Servizio del contenzioso diplomatico, som befuldmægtiget, bistået af avvocato dello Stato Pier Giorgio Ferri, og med valgt adresse i Luxembourg på Den Italienske Ambassade, 5, rue Marie-Adélaïde,

sagsøgt,

angående en påstand om, at det fastslås, at Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til EF-traktaten, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, som er nødvendige for at efterkomme Rådets direktiv 92/35/EØF af 29. april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest (EFT L 157, s. 19) og Rådets direktiv 92/40/EØF af 19. maj 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza (EFT L 167, s. 1),

har

* Processprog: italiensk.

DOMSTOLEN (Sjette Afdeling)

sammensat af afdelingsformanden, C. N. Kakouris, og dommerne P. J. G. Kapteyn og H. Ragnemalm (refererende dommer),

generaladvokat: N. Fennelly
justitssekretær: R. Grass,

på grundlag af den refererende dommers rapport,

og efter at generaladvokaten har fremsat forslag til afgørelse den 6. juni 1996,

afsagt følgende

## Dom

1 Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 4. april 1995 har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i henhold til EF-traktatens artikel 169 anlagt sag med påstand om, at det fastslås, at Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til de følgende direktiver og EF-traktaten, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, som er nødvendige for at efterkomme Rådets direktiv 92/35/EØF af 29. april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest (EFT L 157, s. 19) og Rådets direktiv 92/40/EØF af 19. maj 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza (EFT L 167, s. 1).

2 Direktiv 92/35 foreskriver i artikel 20, at medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme direktivet senest den 31. december 1992, og at de straks underretter Kommissionen derom.

3 Tilsvarende forpligter artikel 22 i direktiv 92/40 medlemsstaterne til at sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme direktivet senest den 1. januar 1993, ligesom de straks skal underrette Kommissionen derom.

4 Da Kommissionen ikke modtog nogen underretning om foranstaltninger til gennemførelse af direktiv 92/35 og 92/40 i Italien og ikke sad inde med oplysninger i øvrigt, der kunne berettige en antagelse om, at Italien havde opfyldt sine forpligtelser, fremsendte den en åbningsskrivelse til den italienske regering den 12. marts 1993. Kommissionen anmodede om fremsendelse af en komplet og detaljeret oversigt med angivelse af de nationale bestemmelser, som ifølge regeringen sikrede gennemførelsen.

5 Da denne skrivelse ikke blev besvaret, rettede Kommissionen den 2. maj 1994 en begrundet udtalelse til den italienske regering, hvori den opfordrede denne til at træffe de fornødne foranstaltninger for at efterkomme udtalelsen inden to måneder.

6 Ved skrivelse af 29. juli 1994 meddelte de italienske myndigheder Kommissionen, at procedurerne til gennemførelse af direktiv 92/35 og 92/40 var iværksat.

7 Kommissionen besluttede at anlægge denne sag, da den ikke modtog yderligere underretning om gennemførelsen af de to direktiver.

8 Kommissionen har i stævningen anført, at den stadig ikke har modtaget nogen form for oplysning, der godtgør, at Den Italienske Republik faktisk har vedtaget de nødvendige bestemmelser.

9 Den italienske regering har ikke bestridt, at direktiv 92/35 og direktiv 92/40 ikke er blevet gennemført korrekt i den italienske retsorden. Den har imidlertid — første gang i svarskriftet — gjort gældende, at der findes en forskrift om veterinær-

sundhed, som er blevet tiltrådt ved præsidentdekret nr. 320 af 8. februar 1954 (GURI nr. 142 af 24.6.1954, supplemento ordinario), hvoraf visse bestemmelser indebærer en delvis gennemførelse af direktiv 92/35 og direktiv 92/40. Ifølge den italienske regering har Kommissionen ikke fået underretning om denne forskrift som gennemførelsesforanstaltning for direktiv 92/35 og direktiv 92/40, fordi der var iværksat en procedure til vedtagelse af særlige foranstaltninger vedrørende hestepest og aviær influenza.

10 Kommissionen har i replikken fastholdt påstandene i stævningen, da det er ubestridt, at de italienske myndigheder stadig ikke har truffet de fornødne foranstaltninger.

11 Af gennemgangen af de bestemmelser, som den italienske regering har påberåbt sig, fremgår det — hvilket regeringen selv har erkendt — at disse ikke udgør en fuldstændig gennemførelse af direktiv 92/35 og direktiv 92/40.

12 Det skal herefter fastslås, at Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til henholdsvis artikel 20 og 22 i direktiv 92/35 og direktiv 92/40, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love eller administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme de nævnte direktiver.

## Sagens omkostninger

13 I henhold til procesreglementets artikel 69, stk. 2, pålægges det den tabende part at betale sagens omkostninger, såfremt der er nedlagt påstand herom. Da Kommissionen har nedlagt påstand om, at Den Italienske Republik pålægges at betale sagens omkostninger, og da denne har tabt sagen, pålægges det den at betale sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

udtaler og bestemmer

DOMSTOLEN (Sjette Afdeling)

**1) Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til henholdsvis artikel 20 i Rådets direktiv 92/35/EØF af 29. april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest og artikel 22 i Rådets direktiv 92/40/EØF af 19. maj 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, som er nødvendige for at efterkomme de nævnte direktiver.**

**2) Den Italienske Republik betaler sagens omkostninger.**

Kakouris Kapteyn Ragnemalm

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 26. september 1996.

R. Grass C. N. Kakouris

Justitssekretær Formand for Sjette Afdeling